

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 114949		22.11.2023 - 20:54		page 1/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption: Truck Company			
				Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.			
				Forw. Agent Name: 16070077			
				-Number: 22.667 KG			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
81146836	000010	2511108490	2.650	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
22.11.2023		035309-900	530	PC	S		nt. wt.: 4.464 KG , gr. wt.: 4.894 KG
		CC: 230085669	530	PC	S		
		CC: 230085661	530	PC	S		
		CC: 230085648	530	PC	S		
		CC: 230085586	530	PC	S		
		CC: 230084236	530	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 270598					
		UC-Material: G016192X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81146836	000010	2511122490	3.180	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
22.11.2023		035541-900	530	PC	S		nt. wt.: 5.052 KG , gr. wt.: 5.572 KG
		CC: 230085670	530	PC	S		
		CC: 230085663	530	PC	S		
		CC: 230085657	530	PC	S		
		CC: 230085652	530	PC	S		
		CC: 230085646	530	PC	S		
		CC: 230083391	530	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 270598					
		UC-Material: G016192X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81146838	000010	2511122990	4.850	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
22.11.2023		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 3.427 KG , gr. wt.: 3.856 KG
		CC: 230085642	970	PC	S		
		CC: 230085637	970	PC	S		
		CC: 230085631	970	PC	S		
		CC: 230085619	970	PC	S		
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 270598
(heat number / No. de Coulee)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81146833/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044668
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016192X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 11/10/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2.650
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2200	0.0140	0.0260	1.1800	0.0400	0.1600	0.1400	0.0070	0.0360	0.0060	0.0002	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0007	0.0120	1.7000	0.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.10	0.00	40.90	0.00	37.70	0.00	35.50	33.70	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT										Randentkohlung (decaburation / Décaburation)										Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8			0.000										K3=0(O)									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	179.0 0	HBW

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011358 vom 22.11.2023

Ludwigsburg, 23.11.2023

Seite 1 von 1

23-011358

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.11.2023 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.11.2023 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81146833	5	COLLI	Getriebeteile	22.667	73,58
2	81146836	6	COLLI			
3	81146838	5	COLLI			
4	81146844	9	COLLI			
5	81147348	1	COLLI			
Summe:		26,00	COLLI	22.667,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-011358 empfangen am Réception des marchandises le 23.11.2023 MAGNA PT S.p.A. + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 27 NOV 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verificare la qualità e quantità"